

[In Chinese - 中文版](#)

[In English](#)

[In French - en français](#)

[In Spanish - en español](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Italian - in italiano](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In Korean - 한국어로](#)

**INVITO ALLA PROSSIMA ASSEMBLEA GENERALE DI IFCM, MACAO (SAR), 14 NOVEMBRE, 2015. AGENDA SU**  
[http://ifcm.net/wp-content/uploads/2015/09/IFCM-WCE\\_20151112-Announcement-GeneralAssembly.pdf](http://ifcm.net/wp-content/uploads/2015/09/IFCM-WCE_20151112-Announcement-GeneralAssembly.pdf)

**IL SITO WEB DELL'11<sup>TH</sup> WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC E' ON LINE E TI ASPETTA !**



<http://www.wscm11.cat/>

## **IFCM WORLD CHORAL EXPO STA PER INIZIARE!**

**13 – 15 Novembre, Università di Macao, Macao**

Non è ancora troppo tardi per unirsi agli altri importanti musicisti a Macao. L'IFCM World Choral EXPO ha tutte le premesse per diventare il più stimolante evento corale di tutto il territorio. Non mancate questa occasione di di lavorare con alcuni dei più grandi direttori di coro, compositori e gruppi corali del mondo. I cori invitati saranno, tra gli altri, Rajaton and The Junction, The Salt Lake City Choral Artists, The Balsis Youth Choir, The Nelson Mandela University Choir, Aleron, The Little Singers of Tokyo e molti, molti altri ensemble favolosi e internazionalmente conosciuti. La sessione specialistica presenterà sessioni, masterclasses e workshops tenuti dalla elite dei direttori di coro internazionali quali Maria Guinand, Brady Allred, Andre van der Merwe, Gan Lin, Elise Bradley, Xiao Bai, Theodora Pavlovich, Dan Walker..... e molti altri. I giudici comprendono personalità quali Jonathan Valesco, Meng da Peng, Hak-Won Yoon, Debra Shearer-Dirie, Saeko Hasegawa, Tommyanto Kandisaputra, Wu Ling Fen ed altri. Non mancate questa grande occasione! Registratevi OGGI!

[www.worldchoralexpo.com](http://www.worldchoralexpo.com)



**CHIAMATA PER CONFERENZIERI – ANCORA UN MESE PER PRESENTARE LA RICHIESTA  
WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC XI, BARCELONA, SPAGNA, 22 – 29 LUGLIO 2017**

**Data ultima per i Conferenzieri – 1 Dicembre, 2015**

Condividi le tue conoscenze corali e le tue esperienze professionali con un pubblico globale al WSCM. Manda ora la tua candidatura!

[Download the Application for Lectures/Workshops here](#)

Per maggiori informazioni su WSCM11: [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net)

**BANDO DI OFFERTA**

**12<sup>th</sup> IFCM WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC IN 2020**

*Dove sarà?*

**LE PROPOSTE POSSONO ESSERE AVANZATE ORA!**

*Dove sarai nel 2020? Speriamo al 12<sup>th</sup> IFCM World Symposium on Choral Music.*

*Ma dove si terrà? Chi lo sa ... potrebbe essere nel tuo Paese o addirittura nella tua città?*

Le date della scelta:

- 31 Dicembre, 2015: Termine ultimo per le candidature
- Marzo 2016: Annuncio della short list delle candidature
- Aprile 2016: Presentazione delle proposte complete da parte dei componenti della short list al Board di IFCM
- Maggio 2016: Annuncio del vincitore del 12<sup>th</sup> IFCM World Symposium on Choral Music 2020

[Download the Organizational Guidelines here](#)

I moduli elettronici per la candidatura sono disponibili su <http://ifcm.net/get-logo-2/>

**IFCM YOUTH ARTS MANAGEMENT PROGRAM**

**Organizzato da American Choral Directors Association**

**15 – 31 Agosto, 2016**

**Nassau, Bahamas**

Il mondo è pieno di musicisti, quindi è anche pieno di eventi musicali di tutti i tipi: grandi, medi e di piccole dimensioni. Tutti questi eventi presentano aspetti che devono essere tenuti in conto per assicurare il loro successo: produzione, preparazione, comunicazione, pubbliche relazioni, raccolta fondi, finanza, bacino di utenza e molti altri. IFCM, insieme all'Associazione dei Direttori di Coro Americani (ACDA) ha attentamente disegnato un programma di istruzione per giovani manager tra i 18 ed i 30 anni, motivate a espandere le loro inclinazioni verso la gestione di eventi internazionali, così che possano al termine del corso tornare nei loro Paesi padroneggiando gli strumenti necessari all'organizzazione di eventi corali e musicali. Maggiori informazioni e richieste di iscrizione su [America-cantat.org](http://America-cantat.org) o richiedendo a [mcprieto@gmail.com](mailto:mcprieto@gmail.com)

**DIRETTORI SENZA FRONTIERE**

Durante l'ultima sessione di specializzazione del progetto "direttori senza Frontiere", tenutasi a Kinshasa (5-11 Ottobre), il Comitato Organizzatore del Festival Africa Cantat si è incontrato con Thierry Thiebaut (A Coeur Joie International) e Sonja Greiner (European Choral Association — Europa Cantat) sotto la presidenza di Jean-Sébastien Masiala (Congolesse Federation for Choral Music). Sono state confermate le date per l'evento del 2017 (6-12 Agosto), ed è stato approvato il programma di massima.

In Ghana, la prima sessione di "Direttori senza Frontiere" è stata organizzata



## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

sotto la direzione di Karen Cooksey (University of Kentucky in Lexington, USA). La sessione comprendeva anche una missione di due giorni presso la Valley View University of Accra e presso la University of Education of Winneba. Quest'anno il progetto ha visto una crescita costante in Senegal, Costa d'Avorio, Ghana, Cameroon, Gabon e DR Congo.

### IL WORLD CHORAL DAY 2015

La data per la celebrazione del World Choral Day è stata stabilita per il 13 Dicembre 2015. Il tema per la celebrazione di quest'anno è "integrazione". Se sei un corista, un direttore o un manager e stai pianificando un evento per questa data o nelle sue vicinanze, registralo su [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net) o direttamente su [www.worldchoralday.org](http://www.worldchoralday.org). Sarai parte di un evento mondiale e potrai sentire la vicinanza di tutti gli altri partecipanti da tutto il mondo.

#### PARTECIPA!

**FAI VEDERE CHE ANCHE TU SEI PARTE DELLA GRANDE COMUNITA' CORALE DEL MONDO!**

**REGISTRA IL TUO EVENTO!**



The graphic features a world map background. On the left is the World Choral Day logo with text in English, Italian, and Chinese. The main text reads 'WORLD CHORAL DAY 13 December 2015'. Below this, it says 'Share your passion with the world!' and '5 minutes to enter your event and be part of World Choral Day 2015 register on: [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net)'. On the right, there is a circular inset photo of a choir performing.

### EXPO Milan 2015 – UN GRANDE PALCOSCENICO PER LA CORALITA'



Dopo 6 mesi, il 31 Ottobre EXPO2015 chiude i battenti. Durante il suo svolgimento il grande progetto corale "Feeding Souls, Thanking for Food", ha mobilitato 36 formazioni corali da tutto il mondo. I cori invitati si sono esibiti presso il Padiglione Italia ed in tutta la Lombardia, tenendo 181 esibizioni sui 6 mesi per un pubblico di oltre 70.000 persone, totalizzando più di 90 ore di musica corale d'eccellenza. Il progetto è stato implementato da IFCM, Feniarco e dall'Associazione Musicale Jubilate ed ha coinvolto anche le Organizzazioni Corali Regionali di tutta Italia. Un importante risultato del progetto è che molte persone che forse non avevano mai avuto la possibilità di ascoltare musica corale

hanno avuto l'occasione di accostarsi a questa antichissima forma d'arte in modo significativo e a volte inaspettato. Un aspetto significativo è stato che questa attività di IFCM è stata disegnata così da dare un impulso alla cultura corale sia dei direttori che del pubblico. Fotografie e maggiori informazioni su: [Facebook](#) or [Feeding Souls, Thanking for Food](#)

### NOTIZIE DAI MEMBRI FONDATORI DI IFCM

#### NORDKLANG16 3-7 AGOSTO, 2016 A TURKU, FINLANDIA

Il Nordklang Festival è organizzato sotto l'egida di Nordisk Korforum ogni tre anni in uno dei Paesi nordici. L'evento riunisce coristi da tutti i Paesi nordici per cantare, imparare e conoscersi.

Nordklang16 offrirà una ampia selezione di workshops per coristi di tutte le tipologie di cori.





Tra le altre:

## **Opera! To Life! – Elin Persson** (livello tra il medio ed il molto avanzato)

Ami l'opera? Hai sempre voluto cantare qualcuno tra i più grandi cori d'opera? Se la tua risposta è sì, allora questo è il workshop per te. Elin Persson, direttore del coro della Kristiansund Opera in Norvegia, ti condurrà nel mondo dell'opera. Avrai l'occasione di cantare cori dal Flauto Magico di Mozart, dalla Lucia di Lammermoor di Donizetti e dal Lohengrin di Wagner, tanto per citarne alcuni. Allora, petto in fuori, esercitatevi un po' sotto la doccia e mettetevi in lista per questa esperienza operistica!

Elin Persson ha anni di esperienza di direzione corale, avendo diretto e gestito cori per più di trent'anni. Con il suo workshop a Nordklang16, Ms Persson spera di essere in grado di trasmettere ai coristi qualcosa sulle differenze con l'opera e con il teatro musicale – vivendo la musica e la storia, dal momento che il testo diviene importante come la musica. I coristi canteranno di amore, passione e speranza nel futuro.



## **Brani romantici per coro misto– Carsten Seyer-Hansen** (livello di difficoltà alto)



Con le più grandi composizioni corali a cappella del 19mo secolo siamo nel pieno della tradizione corale europea. Gustatevi le composizioni di Niels W. Gade, Johannes Brahms, Felix Mendelssohn e Max Reger sotto la direzione di Carsten Seyer-Hansen, cantante, pedagogo e direttore danese.

Carsten Seyer-Hansen canta presso la Aarhus Cathedral ed è responsabile della ricca vita corale della Cattedrale, oltre ad essere professore di direzione di coro classico presso la Royal Danish Academy of Music di Aarhus. Mr Seyer-Hansen è anche Direttore Artistico del progetto Sangkraft Aarhus, che ha come obiettivo la diffusione del canto tra i bambini e i giovani dello Jutland orientale.

Per maggiori dettagli e per registrarsi: [www.nordklang.fi](http://www.nordklang.fi)

## **NOTIZIE DA EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION — EUROPA CANTAT**

### **PROGRAMMA PER IL 2016 DELLA EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION - EUROPA CANTAT**

Il festival EUROPA CANTAT di Pécs è terminato, ed è il momento di guardare avanti al ricco programma di attività di European Choral Association - Europa Cantat (ECA-EC) per il prossimo anno. Gli eventi del 2016 comprendono il Choralies festival di Vaison-la-Romaine (Francia), per il quale sono già aperte le registrazioni, il Festival di Primavera di Montecatini Terme (Italia), la settimana internazionale di canto a Gent (Belgio), la Settimana di Musica Antica di Utrecht (Olanda), la sessione di Eurochoir a San Vito al Tagliamento (Italia) ed un gran numero di opportunità per direttori di coro in tutta Europa, come anche eventi proposti dal European choral network, promosso da ECA-EC.

Potete scaricare il calendario e intere brochure, come anche informazioni dettagliate su ogni evento da [www.eca-ec.org](http://www.eca-ec.org)



## **ACDA NATIONAL DIVISIONAL CONFERENCES**

L'American Choral Directors Association terrà sette conferenze di Divisione nei mesi di febbraio e marzo del 2016. Questi eventi comprenderanno centinaia di concerti e di sessioni su interessi specifici.

Visita la pagina "[Conferences](http://www.acda.org)" su [www.acda.org](http://www.acda.org) per maggiori informazioni.

**2016 ACDA Children's Choir Retreat, Morristown, NJ, USA, 16-17 Gennaio 2016**

[www.acda.org](http://www.acda.org)



## AMERICA CANTAT 8, 21-31 Agosto, 2016, Nassau, Bahamas

Immergetevi nella musica delle Americhe! Unitevi a esperti di cori da tutto il mondo quali Alberto Grau, Anton Armstrong, Gisela Crespo, e Zimfira Poloz in dieci giorni di festival per la celebrazione della musica del Nord, del Centro e del Sud America. Ospitato nel Atlantis Paradise Island resort di Nassau, Bahamas, questo festival presenterà occasioni di esibizione e di apprendimento per individui, piccoli ensemble e per cori più grandi. **Registratevi prima del 31 Gennaio 2016 per ricevere uno sconto di \$50. (Prezzo normale \$230)** Contattate Eden Badgett, Direttore del Festival, su [badgett@acda.org](mailto:badgett@acda.org) or [ac8@acda.org](mailto:ac8@acda.org). Maggiori informazioni su [america-cantat.org](http://america-cantat.org)

## IN BREVE – NOTIZIE DAI MEMBRI

### 13<sup>TH</sup> CHINA INTERNATIONAL CHORUS FESTIVAL, 26 LUGLIO-4 AGOSTO 2016, PECHINO, CINA



fondato nel 1992, il China International Chorus Festival (CICF) è attualmente l'unico festival corale internazionale approvato dal Consiglio di Stato Cinese. Nella sua qualità di festival corale internazionale di più ampia dimensione e di più alto livello, il CICF è un evento culturale che si tiene ogni due anni, e che riunisce cori nazionali ed internazionali. Il CICF gioca un ruolo molto importante anche nella

evoluzione del livello interpretativo dei cori partecipanti e pone le basi per scambi culturali tra la Cina e altri Paesi. Stando alle statistiche, nelle 12 edizioni trascorse il festival ha visto la partecipazione di più di 1000 cori e di più di 47.000 coristi.

Mentre si "costruisce un mondo armonioso per il futuro – Pace e Amicizia", coristi di diverse regioni e nazionalità canteranno per la pace e l'amicizia, esprimeranno la loro gioia ed il loro desiderio di pace, diffonderanno amicizia e amore su tutto il mondo. CICF mette insieme competizione artistica, scambio culturale ed esibizioni.

Per maggiori informazioni contattate: Ms. Gertrude Yuan presso [cicfbjf@163.com](mailto:cicfbjf@163.com)

## NOTIZIE DA INTERKULTUR

Una nuova serie di eventi non competitivi denominata ON STAGE partirà nel 2016 in 12 città Europee. Il programma prevede sia esibizioni che sessioni di studio. Dettagli su <http://onstage.interkultur.com>

## VOLONTARI

Vuoi unirti a tutti gli appassionati che da tutto il mondo si offrono di mettersi a disposizione come volontari di IFCM? IFCM sta completando una base dati di persone che come te vogliono rendersi disponibili per aiutare in diversi progetti su tutto il mondo. E' molto semplice: manda un tuo CV, una fotografia e suggerimenti su cosa tu potresti fare a [leonardifra@yahoo.it](mailto:leonardifra@yahoo.it). Per favore, metti "Volunteer's database" nell'oggetto della mail e preferibilmente manda il materiale in inglese.

*Ricorda lo slogan di IFCM "Volontari per unire il nostro mondo corale" – unisciti a noi!*

## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

### CONDIVIDETE CON IL MONDO LE VOSTRE NOTIZIE PIU' IMPORTANTI!

IFCMeNEWS amerebbe sapere cosa sta succedendo nel tuo Paese così da poterne far parte a tutta la nostra comunità globale. Se hai notizie o immagini di interesse internazionale visita il sito web di IFCM e leggi le nuove linee guida per contribuire a IFCMeNEWS. I contributi sono gratuiti per i membri di IFCM!

### PUBBLICIZZATE I VOSTRI EVENTI CORALI VERSO TUTTO IL MONDO SU IFCMeNEWS

IFCMeNEWS viene ora distribuito gratuitamente ad oltre 100.000 responsabili di coro di tutto il mondo. Quale modo migliore di mettersi in contatto con la comunità corale globale che pubblicizzare il vostro evento su IFCMeNEWS. Spazi limitati per la pubblicità sono disponibili su IFCMeNEWS ogni mese a tariffe del tutto ragionevoli. Contattate l'ufficio di IFCM per maggiori informazioni.

### COSA SUCCEDDE NEL MONDO CORALE IN NOVEMBRE 2015

- 4-8: 42nd Choir Festival Pampa Canta, Tandil, Argentina - [www.festamusicale.com](http://www.festamusicale.com)
- 4-8: Sing'n'Joy China 2015 International Choir Festival and Competition, Shunde, Cina - [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)
- 5-8: Cantate Dresden, Germania - [www.musicandfriends.net/html/cantate\\_dresden1.html](http://www.musicandfriends.net/html/cantate_dresden1.html)
- 7-10: Festival of Peace and Brotherhood, Rome, Italia - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)
- 11-14: 36th IMC General Assembly, Rabat, Marocco - [www.unesco.org/imc](http://www.unesco.org/imc)
- 12-15: Conference Sharing the Benefits of Singing, Helsinki, Finlandia - [www.eca-ec.org](http://www.eca-ec.org)
- 12-15: IFCM Asia Pacific World Choral Expo, Macau, Macau SAR (Cina) - [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net)
- 13-15: Sligo International Choral Festival, Irlanda - [www.sligochoralfest.com/](http://www.sligochoralfest.com/)
- 13-15 & 20-22: Nafplio-Artiva 2nd International Choral Festival, Nafplio, Grecia - [www.nafplio.gr/en/](http://www.nafplio.gr/en/)
- 15-21: International Choir Festival Corearte Brazil 2015, Caxias do Sul, Brasile - [www.corearte.es](http://www.corearte.es)
- 19-22: Korean Choral Festival, Seoul, Corea - Website: [www.kfcm.co.kr](http://www.kfcm.co.kr)
- 20-23 Nov, 27-30 Nov, 4-7 Dec, 11-14 Dec, 18-21 Dec: Prague Advent Choral Festival, Repubblica Ceca - [www.advent-choir-prague.info](http://www.advent-choir-prague.info)
- 26-30: International Advent Singing Festival Vienna 2015, Austria - [www.musicultur.com/en/trips/reisen/chorfestival-salzburg-2013.html](http://www.musicultur.com/en/trips/reisen/chorfestival-salzburg-2013.html)
- 26-30 Nov, 3-7, 10-14, 17-21 Dec: Vienna Advent Sing, Austria - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)
- 26-29: A Voyage of Songs, Penang, Malesia - [www.konzertchoral.com/](http://www.konzertchoral.com/)
- 27-28: 25th International Festival of Advent and Christmas Music with Petr Eben Prize, Prague, Repubblica Ceca - [www.or-fea.cz](http://www.or-fea.cz)
- 29 Nov-2 Dec: 6th Winter Choral Festival, Hong Kong Cina - <http://pscf.sourcewerkz.com/>

